



## Prix de reconnaissance

### *Margaret-Teresa-McDonell*

Le Conseil communauté en santé du Manitoba (CCS) lance son appel de nominations pour le prix Margaret-Teresa-McDonell.

Ce prix a été créé en l'honneur de Margaret Teresa McDonell, l'une des premières pionnières qui, dès son arrivée à Saint-Boniface en 1855, a prodigué des soins aux familles francophones et métisses à la mission naissante de la Rivière-Rouge et dans ce qui fut les débuts de l'Hôpital général Saint-Boniface.

Ce prix a pour dessein de reconnaître les mérites d'un professionnel ou d'une professionnelle qui s'engage de façon remarquable dans son quotidien à offrir des services de qualité en français dans le domaine de la santé ou des services sociaux.

Source: Photo tirée du site Internet the Manitoba  
Historical Society - Archives des Sœurs Grises du Manitoba

*Margaret Teresa McDonell est née en 1835 à St. Andrew en Ontario. Elle entra à l'âge de seize ans chez les Sœurs de la Charité d'Ottawa et prendra le nom de Sœur Sainte-Thérèse.*

*Au début des années 1850, les Sœurs Grises du Manitoba ont besoin de renfort et font appel aux Sœurs de la Charité d'Ottawa. Sœur Sainte-Thérèse se porte volontaire et s'embarque vers l'Ouest en quête de grands défis.*

*Elle mit toutes ses qualités humaines ainsi que ses compétences médicales au service de la santé des Manitobains et des Manitobaines. « Les Métis l'aimaient pour sa grande patience, sa douceur et sa bienveillance. Ses qualités lui valurent le surnom de Sœur Docteur »<sup>1</sup>. « Elle demeurera à Saint-Boniface et s'impliquera dans plusieurs œuvres de charité jusqu'à sa mort le 4 novembre 1917 »<sup>2</sup>.*

---

<sup>1</sup> Extrait tiré du livre *The Grey Nuns and the Red River Settlement* by Dennis King - The Book Society of Canada Limited, Agincourt, Canada.

<sup>2</sup> Extrait tiré du site Internet The Manitoba Historical Society, *The Grey Nuns and the Red River Settlement*, by Sister Marie Bonin S.G.M., St. Boniface, Manitoba History, Number 11, Spring 1986.

### Reconnaissance

Ce prix vise à reconnaître l'engagement exceptionnel d'un professionnel ou d'une professionnelle de santé ou de services sociaux qui contribue de façon remarquable à offrir des services de qualité en français dans son environnement de travail. Le ou la récipiendaire démontre des qualités humaines et professionnelles en mettant en œuvre des initiatives positives et créatives pour offrir des services de qualité en français.

### Admissibilité

Toute personne qui œuvre dans le milieu de la santé ou des services sociaux est admissible au prix de reconnaissance.

Une mise en candidature peut être présentée par une personne qui travaille au sein d'un organisme communautaire ou encore d'un établissement, d'un programme, d'un service ou d'une agence désigné bilingue au Manitoba.

### Remise du prix

Le prix de reconnaissance Margaret-Teresa-McDonell est décerné par le Conseil communauté en santé du Manitoba à tous les deux ans, lors du forum *À notre santé... en français!* Le prix 2011 sera remis le 3 novembre prochain lors du banquet d'ouverture du forum.

### Formulaire de mise en candidature

La mise en candidature ne devra pas dépasser deux pages. Dans la préparation de la mise en candidature, gardez à l'esprit que les membres du comité de sélection voudront apprécier rapidement la pertinence de la candidature.

La mise en candidature peut inclure une ou des lettres d'appui (optionnel). Celles-ci peuvent provenir, par exemple, d'un organisme communautaire, de la direction d'un établissement, d'un programme, d'un service ou d'une agence de santé ou de services sociaux désigné bilingue au Manitoba.

Veillez prendre note que le formulaire est également disponible sur le site Internet du Conseil communauté en santé du Manitoba à l'adresse [www.ccsmanitoba.ca/babillard](http://www.ccsmanitoba.ca/babillard).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lise Voyer.

Gestionnaire du recrutement et de la promotion des carrières

Téléphone : 204-235-3294

Courriel : [recrutement@ccsmanitoba.ca](mailto:recrutement@ccsmanitoba.ca)



## FORMULAIRE DE MISE EN CANDIDATURE AU PRIX DE RECONNAISSANCE

*Margaret-Teresa-McDonell*

Source: Photo tirée du site Internet  
The Manitoba Historical Society  
The Grey Nuns and the Red River Settlement

### Critères d'évaluation

Les mises en candidature pour le prix de reconnaissance *Margaret-Teresa-McDonell* seront évaluées en fonction des critères énumérés ici-bas. **Il est donc important de faire valoir la contribution de la personne en tenant compte de chacun de ces critères :**

- Engagement professionnel face aux services en français;
- Engagement personnel face aux services en français;
- Humanisme;
- Initiative et créativité dans son environnement de travail;
- Réalisations particulières pour améliorer l'offre des services en français;
- Effets positifs de ses interventions dans son milieu de travail et dans la communauté francophone du Manitoba.

### Admissibilité

Toute personne qui évolue dans le milieu de la santé ou des services sociaux est admissible au prix de reconnaissance Margaret-Teresa-McDonell.

Une mise en candidature peut être présentée par une personne qui travaille au sein d'un organisme communautaire ou encore d'un établissement, d'un programme, d'un service ou d'une agence désigné bilingue au Manitoba.

### Présentation de la mise en candidature

La mise en candidature ne devra pas dépasser deux pages. Dans la préparation de la mise en candidature, gardez à l'esprit que les membres du comité de sélection voudront apprécier rapidement la pertinence de la candidature.

### Comité de sélection

Le comité de sélection est anonyme et il est composé de personnes issues de la francophonie manitobaine. Le processus d'évaluation et de sélection se déroule à huis clos. Chaque mise en candidature est examinée par le comité de sélection afin de déterminer laquelle illustre, de manière démarquée, l'engagement d'une ou d'un professionnel à offrir des services de qualité en français dans son environnement de travail.

## Renseignements

### **Nom du candidat ou de la candidate :**

Titre :

Lieu de travail du candidat ou de la candidate :

Adresse :

Code postal :

Téléphone au bureau :

Téléphone (domicile) ou cellulaire :

Courriel :

### **Nom de la personne responsable de la mise en candidature:**

Titre :

Lieu de travail de la personne responsable de la mise en candidature :

Adresse :

Code postal :

Téléphone (travail) :

Téléphone (domicile) ou cellulaire :

Courriel :

## Contribution

1. Pour quelle raison cette personne devrait-elle être considérée ?
2. De quelle façon cette personne se distingue de façon remarquable à offrir des services de qualité en français dans son environnement de travail ?
3. En quoi sa contribution est-elle innovatrice et créative ?
4. De quelle façon sa contribution a-t-elle des effets positifs dans son environnement de travail et pour la communauté francophone du Manitoba ?

## Lettres d'appui (optionnel)

Vous pouvez joindre à la mise en candidature une ou des lettres d'appui provenant, par exemple, d'une personne qui travaille au sein d'un organisme communautaire ou encore d'un établissement, d'un programme, d'un service ou d'une agence désigné bilingue au Manitoba.

## Confidentialité

En vertu de la loi sur la protection des renseignements personnels, le CCS tient à vous aviser que les informations incluses dans la mise en candidature resteront confidentielles.

### Signature

Je déclare que les renseignements fournis sont, au meilleur de mes connaissances, exacts.

---

Nom (en caractères moulés)

---

Signature de la personne responsable de la mise en candidature.

### Processus d'envoi

Vous devez obligatoirement fournir **six copies de votre mise en candidature, incluant l'originale, et envoyez le tout** par courrier (le cachet faisant foi) à l'adresse postale mentionnée ici-bas. **Les documents télécopiés ou électroniques ne seront pas acceptés.** Les documents de la mise en candidature doivent être reçus au Conseil communauté en santé du Manitoba **au plus tard le 30 septembre 2011.** Une mise en candidature reçue après cette date ne sera pas présentée au comité de sélection. Le Conseil communauté en santé du Manitoba pourrait demander des renseignements supplémentaires, le cas échéant.

### **Adresse postale :**

**Comité de sélection du prix Margaret-Teresa-McDonell  
Conseil communauté en santé du Manitoba  
400 Taché, bureau 400  
Saint-Boniface, Manitoba  
R2H 3C3**

Le formulaire est également disponible dans le site Internet du Conseil communauté en santé du Manitoba à l'adresse [www.ccsmanitoba.ca/babillard](http://www.ccsmanitoba.ca/babillard)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lise Voyer.

Gestionnaire du recrutement et de la promotion des carrières

Téléphone : 204-235-3294

Courriel : [recrutement@ccsmanitoba.ca](mailto:recrutement@ccsmanitoba.ca)